

Rohnson®

Návod k použití

ESPRESSO A KÁVOVAR 2v1

R-974



Před použitím tohoto spotřebiče se prosím seznámte s návodem k jeho obsluze. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

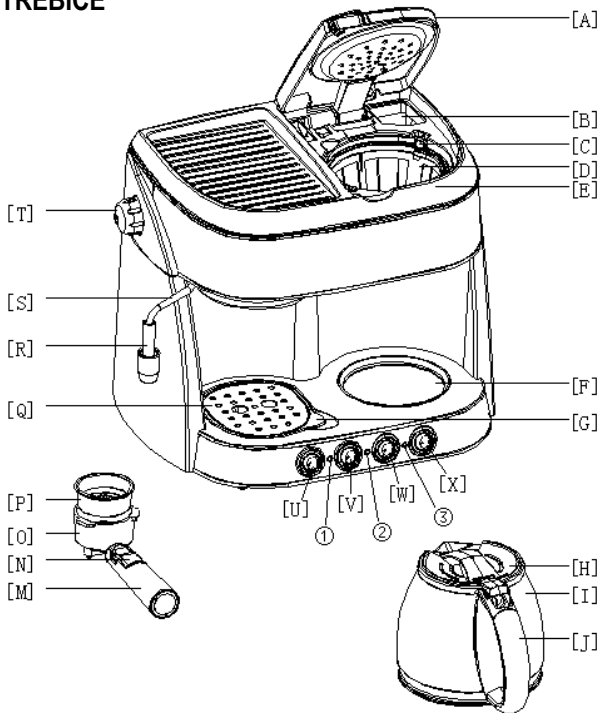
- Pokud dojde k poškození spotřebiče nedodržováním pokynů v této příručce, záruka se stává neplatnou. Výrobce/dovozce nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením pokynů psaných v manuálu. Nedbalé používání spotřebiče není v souladu s podmínkami tohoto návodu.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče shoduje s elektrickým napětím zásuvky.
- Spotřebič připojte pouze k řádně uzemněné zásuvce.

UPOZORNĚNÍ

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí vykonávat děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Spotřebič a jeho síťový kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím programátoru, vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo plánujete čištění, vždy ho vypněte a odpojte ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nefunguje správně, byl upuštěn na zem, poškozen nebo ponořen do vody. Spotřebič s poškozenou vidlicí síťového kabelu je zakázáno používat. V žádném případě neopravujte spotřebič sami. Na spotřebiči neprovádějte žádné úpravy - vzniká nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Veškeré opravy a seřízení tohoto spotřebiče svěťte autorizovanému servisnímu středisku.
- Neodpojte spotřebič ze síťové zásuvky tahem za síťový kabel - vzniká nebezpečí poškození síťového kabelu/síťové zásuvky.
- Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty. Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal ostrých či horkých povrchů.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti. Není určen pro použití ve venkovních prostorech.
- Nepoužívejte spotřebič nad horkými povrchy nebo v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou např. plynové či elektrické hořáky, trouba apod.
- Nepoužívejte spotřebič ve vlhkém prostředí.
- Spotřebič vždy umístěte na rovný, stabilní a suchý povrch v bezpečné vzdálenosti od jeho okraje.
- Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.
- Nezapínejte spotřebič bez vody v zásobníku.
- Při plnění zásobníku vodou nepřekračujte rysku MAX.
- Nepokládejte na spotřebič žádné předměty.
- Zajistěte okolo spotřebiče dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu.
- Se skleněnou konvicí manipulujte opatrně, je křehká. Nepoužívejte spotřebič s poškozenou konvicí.
- Nenechávejte prázdnou konvici na teplé plotně, aby nedošlo k jejímu poškození. Nepokládejte horkou konvici na studený nebo mokrý povrch.
- Nepokládejte konvici na sporák nebo jiný horký povrch.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k opaření párou. Neodstraňujte víko konvice během přípravy kávy.
- Před zapnutím se ujistěte, zda je víko kávovaru řádně zavřeno. Neotevírejte víko kávovaru během provozu.
- Povrch spotřebiče se při provozu zahřívá. Nedotýkejte se horkých povrchů. Vždy používejte jen rukojeť a tlačítka. Vyhněte se kontaktu s horkou párou.
- Před jakoukoli manipulací se spotřebičem a příslušenstvím jej nechte nejprve vychladnout.
- Dbejte opatrnosti při nalévání horké kávy.
- Před odpojením z el. sítě spotřebič nejprve vypněte.
- Neponořujte spotřebič ani napájecí kabel do vody či jiné kapaliny.
- Používejte pouze s dodaným příslušenstvím.

POPIS SPOTŘEBIČE



- | | | |
|----------------------|--|--|
| A. Víko kávovaru | N. Pojistka pro přidržení filtru při odstraňování kávy | V. Přepínač režimu |
| B. Zásobník na vodu | O. Držák filtru | W. Tlačítko čerpání vody START/STOP |
| C. Držák filtru | P. Filtr | X. Tlačítko pro přípravu překávané kávy ON/OFF |
| D. Permanentní filtr | Q. Odnímatelná mřížka | 1. Sv. indikace předehřevu |
| E. Horní kryt | R. Nástavec pro napěnění mléka | 2. Sv. indikace připravenosti |
| F. Nahřívací plotna | S. Parní tryska | 3. Světelná indikace překávané kávy |
| G. Odkapávací táč | T. Regulátor páry | |
| H. Víko konvice | U. Tlačítko předehřevu ON/OFF | |
| I. Skleněná konvice | | |
| J. Rukojeť konvice | | |
| M. Páka | | |

OVLÁDACÍ PANEL

TLAČÍTKO PŘEDEHŘEVU

- Pro přípravu espressa stiskněte tlačítko přehřevu (rozsvítí se světelná indikace přehřevu).
- Jakmile bude přehřev dokončen, rozsvítí se světelná indikace připravenosti.

PŘEPÍNAČ REŽIMU

- Přepínač režimu slouží pro přepnutí mezi přípravou espressa a výrobou páry.

TLAČÍTKO ČERPÁNÍ VODY

- Tlačítko čerpání vody slouží pro spuštění a zastavení čerpání vody pro přípravu kávy.

TLAČÍTKO PRO PŘÍPRAVU PŘEKAPÁVANÉ KÁVY

- Slouží pro přípravu překapávané kávy.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Aby Váš první šálek kávy chutnal výborně, propláchněte kávovar teplou vodou dle pokynů:

- Otevřete víko kávovaru a nalijte 1250 ml vody do zásobníku na vodu.
- Vložte permanentní filtr do držáku filtru (bez kávy). Vložte do permanentního filtru papírový filtr a zavřete víko.
- Vložte kovový filtr do páky (bez kávy) a umístěte páku do spotřebiče.
- Umístěte konvici na nahřívací plotnu kávovaru a šálek na odkapávací táč.
- Zapojte spotřebič do el. sítě.
- Přepněte tlačítko pro přípravu překapávané kávy do pozice ON (rozsvítí se světelná indikace). Spotřebič se uvede do provozu. Ohřev vody můžete kdykoliv zastavit přepnutím tlačítka do pozice OFF (světelná indikace zhasne). Po opětovném přepnutí tlačítka do pozice ON bude spotřebič pokračovat v ohřevu.

- Stiskněte tlačítko předeřevu pro přípravu espressa (rozsvítí se sv. indikace předeřevu). Jakmile bude předeřev dokončen, rozsvítí se sv. indikace připravenosti. Přepněte přepínač režimu do pozice ESPRESSO. Přepněte tlačítko čerpání vody do pozice START a voda začne vytékat ven. Pro zastavení čerpání vody přepněte tlačítko do pozice STOP.
- Nechte všechnu vodu vytéct do připravených nádob. Poté bude spotřebič připraven k použití.

Pozn.: Čerpadlo může být při prvním použití hlučné, než se ze spotřebiče odčerpá vzduch, tento jev je normální a cca po 20 vteřinách vymizí.

PŘÍPRAVA PŘEKAPÁVANÉ KÁVY

- Otevřete víko a naplňte zásobník na vodu studenou vodou. Hladina vody nesmí přesáhnout rysku "MAX".
- Vložte permanentní filtr do držáku filtru. Ujistěte se, že je filtr správně umístěn.
- Vložte do permanentního filtru papírový filtr. Do něho nasypete mletou kávu (cca lžička kávy na šálek kávy, nebo dle chuti) a zavřete víko.
- Umístěte skleněnou konvici na nahřívací plotnu.
- Zapojte spotřebič do el. sítě.
- Přepněte tlačítko pro přípravu překapávané kávy do pozice ON (rozsvítí se světelná indikace překapávané kávy). Spotřebič začne s přípravou kávy. Přípravu kávy můžete kdykoliv zastavit přepnutím tlačítka do pozice OFF (světelná indikace zhasne).

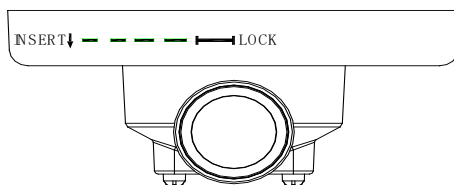
Upozornění: Během procesu přípravy kávy je možné na dobu max. 30 sekund odebrat konvici k servírování kávy. Kávovar automaticky přeruší odkapávání kávy.

- Po skončení přípravy kávy (cca 1 minutu poté, co káva přestane odkapávat) můžete konvici odebrat a servírovat. Spotřebič vypnete přepnutím tlačítka pro přípravu překapávané kávy do pozice OFF.
- Pokud nechcete kávu ihned servírovat, můžete nechat kávovar zapnutý. Spotřebič bude po dobu 35 minut udržovat kávu teplou. Poté se spotřebič vypne.
- Množství uvařené kávy bude vždy menší než množství vody naplněné do zásobníku. Při procesu přípravy kávy je část vody absorbována namletou kávou.

PŘEDEHŘEV

Před přípravou kávy doporučujeme spotřebič nahřát včetně páky, filtru a šálku, aby chuť kávy neovlivnily studené části spotřebiče.

- Otevřete víko kávovaru a naplňte zásobník požadovaným množstvím vody dle rysky. Víko opět zavřete.
- Vložte nerezový filtr (bez kávy) do páky. Vložte páku do spotřebiče z pozice "INSERT" (ujistěte se, že výstupky páky zapadají do drážek spotřebiče) a upevněte ji otočením proti směru hodinových ručiček do pozice "LOCK" (viz obr. 1).
- Umístěte šálek na odkapávací táč.
- Zapojte spotřebič do el. sítě a ujistěte se, že je regulátor páry v pozici vypnuto.
- Stiskněte tlačítko předehřevu do pozice ON (rozsvítí se světelná indikace předehřevu). Spotřebič začne



obr. 1

s předehřevem. Jakmile se rozsvítí sv. indikace připravenosti, přepněte přepínač režimu do pozice ESPRESSO a poté přepněte tlačítko čerpání vody do pozice START. Ze spotřebiče začne vytékat horká voda. Jakmile sv. indikace připravenosti zhasne, přepněte tlačítko čerpání vody do pozice STOP. Tím je předehřev dokončen.

PŘÍPRAVA ESPRESSA

- Předehřejte spotřebič dle návodu výše. Ujistěte se, že je přepínač režimu v pozici ESPRESSO.
- Vyjměte páku ze spotřebiče otočením ve směru hodinových ručiček. Naplňte nerezový filtr mletou kávou (jedna odměrka kávy připraví 1 šálek dobré kávy), poté kávu lehce stlačte pěchovadlem a odstraňte zbytky kávy z okraje filtru.
- Vložte ocelový filtr do páky.
- Vylijte ze šálku horkou vodu a umístěte šálek na odkapávací táč.
- Jakmile se rozsvítí světelná indikace připravenosti, přepněte tlačítko čerpání vody do pozice START. Po chvíli začne vytékat káva.

Pozn.: Pokud během provozu světelná indikace připravenosti zhasne, přepněte tlačítko čerpání vody do pozice STOP. Poté, co se světelná indikace připravenosti opět rozsvítí, můžete pokračovat v přípravě kávy přepnutím tlačítka čerpání vody do pozice START. Světelná indikace se v průběhu přípravy kávy rozsvěcí a zhasíná, spotřebič tak udržuje potřebnou teplotu vody.

- Jakmile bude šálek naplněn požadovaným množstvím kávy, nebo pokud z páky vytéká již jen slabá káva, přepněte tlačítko čerpání vody do pozice STOP a tlačítko předehřevu do pozice OFF (světelná indikace předehřevu zhasne).

Upozornění: Nenechávejte kávovar během provozu bez dozoru. Někdy je třeba ovládat spotřebič manuálně!

- Po dokončení přípravy kávy můžete vyjmout páku ze spotřebiče ve směru hodinových ručiček a za použití pojistky, aby filtr nevypadl, odstranit kávu z filtru. Nechte zcela vychladnout a poté opláchněte pod tekoucí vodou.

NAPĚNĚNÍ MLÉKA/PŘÍPRAVA CAPPUCINA

Šálek cappuccina získáte zalitím šálku espressa napěněným mlékem.

Pozn.: Během přípravy páry musí být páka umístěna ve spotřebiči.

- Nejprve připravte espresso, viz kapitola výše. Ujistěte se, že je regulátor páry v pozici vypnuto.
- Přepněte tlačítko předehřevu do pozice ON, přepněte přepínač režimu do pozice FROTH (ujistěte se, že je tlačítko čerpání vody v pozici STOP po přípravě espressa) a vyčkejte, až se rozsvítí světelná indikace připravenosti.
- Naplňte nádobu asi 100 ml mléka na přípravu každého cappuccina. Doporučujeme použít plnotučné mléko z chladničky (ne horké!).

Pozn.: Při výběru velikosti nádoby doporučujeme průměr minimálně 70±5 mm. Počítejte s tím, že mléko zdvojnásobí svůj objem, a ujistěte se, že je nádoba dostatečně vysoká.

- Ponořte trysku cca 2 cm do mléka. Pomalu otočte regulátorem páry proti směru hodinových ručiček. Z trysky začne vycházet pára. Pro napěnění pohybujte nádobou krouživě nahoru a dolů, čímž dosáhnete kýženého výsledku.

Upozornění: Nikdy neotáčejte regulátorem páry rychle, aby se pára nenahromadila příliš rychle v krátkém čase (zamezíte tak vzniku potenciálního nebezpečí výbuchu).

- Pokud během procesu zhasne světelná indikace připravenosti, otočte regulátor páry do pozice vypnuto. Poté, co se světelná indikace opět rozsvítí, znovu pomalu otočte regulátorem páry proti směru hodinových ručiček a pokračujte v procesu.
- Po dosažení požadovaného výsledku otočte regulátor páry do pozice vypnuto (O).

Upozornění: Nikdy se nedotýkejte parní trysky během provozu a dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k popálení.

- Po každém použití parní trysku očistěte vlhkou houbičkou. Dbejte zvýšené opatrnosti, tryska je po použití horká!
- Nalijte zpěněné mléko do připraveného espressa. Tím je cappuccino hotové. Osladte dle chuti, případně posypte pěnu trochou kakaá.
- Přepněte tlačítko předehřevu do pozice OFF.
- Před přípravou další kávy doporučujeme nechat spotřebič alespoň 5 minut vychladnout.

PŘÍPRAVA PÁRY PRO HORKÉ NÁPOJE

Parní tryska (bez nástavce pro napěnění mléka) může být použita i pro přípravu horkých nápojů, např. horké vody, čaje nebo čokolády.

- Otevřete víko kávovaru a naplňte zásobník požadovaným množstvím vody dle rysky. Víko opět zavřete.
- Zapojte spotřebič do el. sítě.
- Ujistěte se, že je regulátor páry v poloze vypnuto.
- Přepněte tlačítko předehřevu do pozice ON (rozsvítí se světelná indikace předehřevu). Ujistěte se, že je tlačítko čerpání vody v pozici STOP a přepněte přepínač režimu do pozice FROTH.
- Vyčkejte, dokud se nerozsvítí světelná indikace připravenosti.
- Odstraňte nástavec pro napěnění mléka z parní trysky.
- Ponořte parní trysku do kapaliny. Pomalu otočte regulátorem páry proti směru hodinových ručiček, začne se tvořit pára.

Upozornění: Nikdy neotáčejte regulátorem páry rychle, aby se pára nenahromadila příliš rychle v krátkém čase (zamezíte tak vzniku potenciálního nebezpečí výbuchu).

- Pokud během procesu zhasne světelná indikace připravenosti, otočte regulátor páry do pozice vypnuto. Ujistěte se, že je dostatek vody v zásobníku. Poté, co se světelná indikace opět rozsvítí, znovu pomalu otočte regulátorem páry proti směru hodinových ručiček a pokračujte v procesu.
- Po dosažení požadované teploty otočte regulátor páry do pozice vypnuto (O).
- Po každém použití parní trysku očistěte vlhkou houbičkou. Dbejte zvýšené opatrnosti, tryska je po použití horká!
- Přepněte tlačítko přehřevu do pozice OFF.

FUNKCE AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ

- Spotřebič se automaticky vypne:
Pokud není používán po dobu 25 minut.
Po 3 minutách čerpání vody.
Po 25 minutách výroby páry.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vždy odpojte z el. sítě a nechte jej zcela vychladnout.
- Pro prodloužení životnosti spotřebiče a pro co nejlepší chuť kávy čistěte spotřebič po každém použití.
- Pravidelně čistěte kryt kávovaru navlhčenou houbičkou.
- Omyjte všechno odnímatelné příslušenství pod tekoucí vodou a řádně osušte. Nemyjte páku v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte agresivní ani abrazivní čisticí prostředky, jako např. alkohol nebo rozpouštědla.
- Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny.

ČIŠTĚNÍ USAZENIN (pro sekci přípravy espressa)

- Pro zajištění efektivního chodu kávovaru je třeba odstraňovat usazeniny každé 2-3 měsíce.
- Naplňte zásobník vodou s čističem na vodní kámen až po rysku MAX (v poměru 4:1 nebo dle instrukcí na čističi). Používejte pouze čističe pro domácnost, můžete použít i vodu s kyselinou citrónovou (k dostání v lékárně nebo drogerii) v poměru 100:3.

- Vložte páku (bez kávy) do spotřebiče a umístěte šálek na odkapávací ták.
- Přepněte tlačítko přehřevu do pozice ON (rozsvítí se světelná indikace přehřevu).
- Jakmile se rozsvítí světelná indikace připravenosti, přepněte přepínač režimu do pozice ESPRESSO a přepněte tlačítko čerpání vody do pozice START. Naplňte 2 šálky a poté přepněte tlačítko čerpání vody do pozice STOP.
- Přepněte tlačítko přehřevu do pozice OFF. Nechte směs ve spotřebiči působit 15 minut.
- Tento postup čištění opakujte alespoň 3x.
- Přepněte tlačítko přehřevu do pozice ON. Jakmile se rozsvítí světelná indikace připravenosti, přepněte tlačítko čerpání vody do pozice START a nechte všechnu vodu s čističem vytéct.
- Poté naplňte zásobník čistou vodou (až po rysku MAX) a opět 3x opakujte postup výše (není nutné nechávat vodu 15 minut stát). Vyvařte vodu, dokud nebude zásobník prázdný. Tento postup opakujte alespoň 3x, abyste se ujistili, že je potrubí čisté.

ČIŠTĚNÍ USAZENIN (pro sekci přípravy překapávané kávy)

- Naplňte zásobník vodou s čističem na vodní kámen až po rysku MAX (v poměru 4:1 nebo dle instrukcí na čističi). Používejte pouze čističe pro domácnost, můžete použít i vodu s kyselinou citrónovou (k dostání v lékárně nebo drogerii) v poměru 100:3.
- Umístěte konvici na nahřívací plotnu.
- Přepněte tlačítko pro přípravu překapávané kávy do pozice ON (rozsvítí se světelná indikace překapávané kávy). Po chvíli začne voda sama odkapávat.
- Poté, co odkape množství vody odpovídající jednomu šálku, přepněte tlačítko pro přípravu překapávané kávy do pozice OFF.
- Nechte směs ve spotřebiči působit po dobu 15 minut a postup překapávání 3x opakujte.
- Poté přepněte tlačítko pro přípravu překapávané kávy do pozice ON a vyvařte vodu, dokud nebude zásobník prázdný.
- Postup 3x opakujte s použitím čisté vody, aby se spotřebič vypláchl.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Únik vody z konvice nebo z víka konvice	Konvice není správně umístěna	Srovnejte konvici na střed
	Hladina vody přesahuje rysku MAX	Hladina vody v zásobníku musí být v rozsahu MIN a MAX
Kovové části zásobníku rezivějí	Nevhodný typ odstraňovače vodního kamene	Použijte doporučený odstraňovač vodního kamene
Ze spodní části kávovaru vytéká voda	V odkapávacím tácu je příliš vody	Vyprázdňte odkapávací táč
	Kávovar je poškozený	Kontaktujte autorizovaný servis
Z vnější části filtru vytéká voda	Na okraji filtru jsou zbytky kávy	Očistěte okraje filtru
Kyselá chuť kávy	Nesprávné čištění usazenin	Několikrát kávovar vyčistěte, viz kapitola PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
	Zkažená káva	Použijte čerstvou kávu nebo skladujte nepoužívanou kávu na chladném, suchém místě. Po otevření balíčku s kávou jej opět řádně uzavřete a pro zachování čerstvosti uchovávejte v chladničce
Kávovar nefunguje	Zástrčka je špatně zapojena	Zapojte zástrčku řádně do zásuvky, pokud spotřebič stále nefunguje, kontaktujte autorizovaný servis
Zařízení na výrobu páry nepění	Světelná indikace připravenosti nesvíí	Páru je možné vytvořit teprve po rozsvícení světelné indikace připravenosti
	Nádoba je příliš velká nebo nemá vhodný tvar	Použijte vyšší a úzký šálek
	Použili jste odstředěné mléko	Použijte plnotučné nebo polotučné mléko

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Jmenovitý rozsah napětí	230 V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý příkon	1850 W

Změny textu a technických údajů vyhrazeny.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.